

## NOTICIAS

COMO una iniciación a la memorable fecha del 4 de Julio Independencia de los Estados Unidos de Norte América, los Clubs de Golf de Guatemala, Tels, Progreso y La Lima, se hicieron presente en este último lugar para llevar a cabo varios eventos deportivos los días sábado 2 y domingo 3 anterior.

No conocemos hasta la fecha el resultado del desarrollo de esos eventos amistosos que en alegre camarilla se presentaron en el engramado de La Lima Golf Club.

Por la noche de ese mismo día, tanto visitantes como demás asistentes, gozaron de amenas horas de una alegre música de marimba, entregados en brazos de bellas como galantes señoras y señoritas, para lanzarse al baile al compás de sus notas armoniosas en los salones de los Clubs Americano y Sula.

PARA mañana domingo está anunciada la visita a esta ciudad de la oncenava del ADUANA segunda división los que se enfrentarán en amistosísima lucha con los agueridos del JUVENTUD OLIMPICA, pilotados por el sportman don Polo Bonilla. El engramado local, ofrecerá pues, mañana domingo, otra de las grandes atracciones para los aficionados al deporte de Foot Ball.

JORGITO CHON, hijito mimado de los esposos Antonio Rafael Chon y Cándida Ortiz de Chon celebró sus dos años de vida, el jueves 7 de los corrientes. Muchas fueron las felicitaciones que recibiera ese día Jorgito, y entre ellas reciba las nuestras, muy sinceras, deseándole larga vida para contento de sus queridos padres.

EL ciudadano maestro en Carpintería don Juan José Ferrera, estuvo de plácemes el pasado 24 de junio con motivo de haber recordado en esa fecha, su feliz llegada al mundo. Muchas felicidades deseamos aunque tarde al amigo Ferrera.

EL VIERNES anterior partieron para la ciudad de Yoro, doña Lucila B de Velásquez y Srta. Patrona Barahona, quienes van a pasar unos días al lado de su querida madre.

# SOCIAL

SEMANARIO INFORMATIVO FUNDADO EL 2 DE ENERO DE 1932

DIRECTOR GERENTE **Tito Calderón**

AÑO XI = EL PROGRESO, JULIO 9 DE 1949 SERIE

## EL CORONEL JOSE F. AVILA en la Comandancia de Armas

El Progreso, ha entrado a formar parte de una ciudad de categoría, con la iniciación de las oficinas de la Comandancia de Armas Seccional y Juzgado de Letras, oficinas que están operando desde el primero del presente mes de Julio.

El Ministerio de Guerra Marina y Aviación, confirmó el nombramiento de Comandante de Armas al valiente y joven militar Coronel don José F. Avila, quien desde hace varios meses, desempeñaba, con tino y respeto a las Leyes Militares las funciones de Comandante Local, en donde el Coronel Avila, supo captarse de las simpatías de los habitantes de esta «Perla del Ulúa», por su don de caballero y amigo de sincera palabra, sin ostentaciones de grandeza, ni pretenciones alusinarias.

El nombramiento de este buen amigo nuestro, en la Comandancia de Armas, ha sido bien recibido por numerosos miembros de la sociedad progresista, y con simpatía por la clase obrera que espera una labor benéfica en favor del proletariado.

El gobierno democrático del Dr. Gálvez, ha acertado, que con el Coronel Avila, en esta ciudad, es factor importante, para la mejor obra de la reconciliación de la familia hondureña.

SOCIAL, único portavoz de los progresistas en la ciudad de El Progreso, felicita muy sinceramente al Coronel Avila, por su merecido ascenso a la categoría de Comandante de Armas Seccional.

CONSTANTE INFORMACIONES nos están suministrando sobre las actividades del Comité de las Fiestas Patronales de la ciudad de Yoro, en donde actúa como Presidente el caballero Lic. don Antonio Cruz H. Nuestro informante nos da aviso de varias organizaciones para ampliar más el programa de actos por desarrollar y que es posible se seleccione entre el grupo de las bellas señoritas de esa ciudad yoreña, una de ellas para que sea coronada y presidida como Reina las Fiestas sociales, deportivas y religiosas.

MANANA domingo diez de julio, será levantado en esta ciudad y resto de la Republica el primer Censo de la Habitación y Vivienda, y para la efectividad de este dato Estadístico, la Jefatura del Concejo Local ha girado instrucciones por medio de Bando y Hojas Bolantes, para que el jefe de la familia y demás miembros no abandonen el hogar hasta ser censado.

## TEATRO MODERNO

Domingo 10: Dramático y colosal estreno de:

*La Infidel*

S O C I A L ..... D E L P R O G R E S O

**A V I S O**

El infrascrito, Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento,

Para los efectos consiguientes al público hace saber: que por resolución del expresado Tribunal, fecha de ayer, declaró heredera a doña Fidella Puentes de Romero, mayor de edad, casada, de oficios domésticos y vecina del Distrito Local de El Progreso, concediéndole la posesión efectiva de la herencia intestada que a su defunción dejara su madre legítima doña Prudencia Matute v. de Puentes, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, 7 de Junio de 1949.

NESTOR U. RODRIGUEZ  
Srio. por ley.

**A v i s o**

El infrascrito, Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento,

Al público hace saber para los efectos legales: que por sentencia de este Juzgado de Letras, fecha de ayer, declaró herederos a los menores José Salvador, Vicente y Lucía Ramírez, representados por su señora madre legítima María Olegaria B. villa v. de Ramírez, concediéndoles la posesión efectiva de la herencia intestada que a su defunción les dejó su padre legítimo don Juan Angel Ramírez, conocido solo por Juan Ramírez, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho, lo mismo que la porción conyugal que por derecho le corresponde a la peticionaria Mari. Olegaria B. villa v. de Ramírez.

Yoro, 7 de Junio de 1949.

NESTOR U. RODRIGUEZ  
Srio. por ley.

**RODOLFO REYES G.**

MEDICO Y CIRUJANO

San Pedro Sula

Esquina opuesta al Distrito.

**PAPEL DE FANTASIA**

para Carta, en colores

En esta imprenta.

**SALON ASTORIA**

**Bar y Comedor**

Recientemente inaugurado al servicio del público progresense y ..... visitantes .....

Atención esmerada.

Frente Estación Ferrocarril

**J. RAMON RODAS B.**  
DENTISTA

**Salvador M. Gaudin**  
ALMACEN

**EL PROGRESO**  
Carlos Ham Hermanos  
Tienda de Abarrotes, productos del país y panadería.

**TOMAS CHI**  
Comerciante en General.

**JESUS WONG**  
Comerciante en Gener l.

**SALON SAN LEE**  
Refrescos y Pastelería,  
**MANUEL CHI**

**HOTEL HO P L E E**  
**MANUEL HAM**  
El mejor de la ciudad.

**JOSE WONG**  
Comerciante en genero

... **Rafael Wong** ...  
Comerciantes en General

**E L M A X I M**

La Reina de las Tiendas

Prefiera Ud. la  
**BARBERIA SIGLO I X**

**FARMACIA CENTRAL**

Propietario: Dr. Julián Oyuela Posas  
Garantía absoluta en el despacho de recetas. Gran existencia de medicamentos de patente. Precios Bajos.  
El Progreso. Yoro. Honduras

**SALVADOR HANDAL**

La tienda de las Novedades

**New BRILLORELAMPAGO**  
EXCELENTE TONICO DEL CABELLO.



SOCIAL ..... EL PROGRESO.....

**INDICADOR DE  
SOCIAL**

**SEMANARIO INDEPENDIENTE**  
registrado como correspondiente de  
segunda clase

Suscripción Mensual L. 0.60

**DIRECTOR GERENTE**

**TITO CALDERON**

Tip. Calderón  
El Progreso Yoro

**PANADERIA EL ALBA**

Envora el mejor bigénito  
pan. Sirviendo a domicilio.

**ANTO IO RAFAEL CHON**

Permanente surtido de pro-  
vincias frescas y una variedad  
de novedades

**PENSION CENTRAL**

Quinta amplia y ventilada  
servicio a toda hora.

**Gliseria Dental**

**ADRIAN ORELLANA**

Coronas, Puentes, Placas.  
Materiales Artificios.

Todo trabajo garantizado y precios  
módicos. El Progreso, Yoro.

**LORENZO BRAZO PAZ**

**DENTISTA**

**BARBERIA VALENCIA**

Nuevamente a sus aprecia-  
bles órdenes. .... Esquina  
opuesta: Mahfuz Hawit.

El Progreso

**AGENCIA FISCAL**

**LAS DELICIAS**

DE AMELIA ROMERO

Visítela Ud y será bien aten-  
dido, sabrosas boquitas, cer-  
vezas y refrescos bien frios.

.... El Progreso ....

**EL ZAPATO PARIS**

**J RAMON ZAMORA**

Se fabrica el mejor calzado al  
mejor precio.

.... Frente al Teatro

**Juez de Letras Seccional**

En virtud de haber sido designado por la Honora-  
ble Corte Suprema de Justicia, Juez de Letras Seccio-  
nal de este Distrito Local, el Lic. Virgilio Urmeneta,  
este ciudadano, ha depositado la Jefatura del Concejo  
al caballero don Arturo García, quien por acuerdo del  
Poder Ejecutivo, estaba consignado como Suplente.

El señor ex—jefe Lic. Urmeneta, deja a esa Co-  
munidad solvente en sus gastos de empleados en los  
diferentes Ramos Administrativos, habiendo dejado  
pagados los sueldos hasta el mes de junio.

Las oficinas del Juzgado de Letras y Registro de  
la Propiedad, están instaladas provisionalmente en una  
pieza contigua a la oficina del Correo Nacional.

**En la Vocalía de Policía**

Desde el primero del presente mes de julio, está  
actuando como Vocal encargado del Ramo de la Peli-  
cia el ciudadano P. M. don Amadeo V. Avila. Espe-  
ramos que la labor de este nuevo empleado en el Ra-  
mo de Sanidad y orden social sea de beneplácito para  
los progresesños.

**PREVENIMOS**, la sugerencia al señor Inspector  
de Tráfico, a prohibir a los señores conductores de los  
carros de alquiler, a que no deben llevar en el pescante  
de dichos vehículos tantos menores de edad que en oca-  
siones pasan más de cinco. La vida de esos muchachos  
está en peligro y bien se puede evitar cualquier acci-  
dente prohibiendo esos abusos que ellos llaman CA-  
LANDO.

**Importante Obsequio**

Por intermedio de la Oficina Hondureña de Coope-  
ración Intelectual, recibimos un ejemplar del impor-  
tante libro titulado: «La Sucesión Presidencial de Hon-  
duras», en donde se describen todos los detalles de ese  
trascendental acto de la investidura con la Primera  
Magistratura de la Nación al ciudadano Dr. Juan Ma-  
nuel Gálvez. Gracias por la gentil cortesía, de su envío.

**Desde Washington**

El señor Ministro de Honduras, Dr. Rafael H. Ho-  
doro Valle, ha tenido la gentileza de enviarnos por me-  
dio de carta desde Washington, un cordial saludo, de-  
seando a la vez obtener varios ejemplares de nuestro  
semanario para ser vistos por nuestros compatriotas re-  
sidentes en ese país norteamericano.

Gustosos atendimos la solicitud del distinguido Di-  
plomático, habiendo hecho varias remesas de ejemplares.

De hoy en adelante prefiera la

**FARMACIA "MODERNA"**

Del Dr. Miguel Mahchi

LA QUE MAS BARATO VENDE Y  
MEJOR ATIENDE

**Bacardí**

UNICO EN EL MUNDO.  
SU PALADAR LE DIRA POR QUE ..

AGENCIA BARRETT

SAN PEDRO SULA

SOCIAL ..... EL PROGRESO

**AVISO**

El infrascrito, Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento,

Para los efectos consiguientes al público hace saber; que por resolución del expresado Tribunal, fecha de ayer, declaró heredera a doña Fidelia Puentes de Romero, mayor de edad, casada, de oficios domésticos y vecina del Distrito Local de El Progreso, concediéndole la posesión efectiva de la herencia intestada que a su defunción dejara su madre legítima doña Prudencia Matute v. de Puentes, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, 7 de Junio de 1949.  
**NESTOR U. RODRIGUEZ**  
Srlo. por ley.

**AVISO**

El infrascrito, Secretario del Juzgado de Letras de este Departamento,

Al público hace saber para los efectos legales; que por sentencia de este Juzgado de Letras, fecha de ayer, declaró herederos a los menores José Salvador, Vicente y Lucía Ramírez, representados por su señora madre legítima María Olegaria Bonilla v. de Ramírez, concediéndoles la posesión efectiva de la herencia intestada que a su defunción les dejó su padre legítimo don Juan Angel Ramírez conocido solo por Juan Ramírez, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho, lo mismo que la porción conyugal que por derecho le corresponde a la peticionaria Mari Olegaria Bonilla v. de Ramírez.

Yoro, 7 de Junio de 1949.  
**NESTOR U. RODRIGUEZ**  
Srlo. por ley.

**RODOLFO REYES B**

MEDICO Y CIRUJANO

San Pedro Sula  
Esquina opuesta al Distrito.

**PAPEL DE FANTASIA**

para Carta, en colore  
En esta imprenta.

**SALON ASTORIA**

**Bar y Comedor**

Recientemente inaugurado al servicio del público progresesño y  
..... visitantes .....

Atención esmerada.  
Frente Estacion Ferrocarril

**J. RAMON RODAS B.**  
DENTISTA

**Salvador M. Gadrie**  
ALMACEN

**EL PROGRESO**  
Carlos Ham Hermanos  
Tienda de Abarrotes, productos del país y panadería

**TOMAS CHI**  
Comerciante en General.

**JESUS WONG**  
Comerciante en Gener l.

**SALON SAN LEE**  
Heladeros y Pastelería,  
**MANUEL CHI**

**HOTEL HOP LEE**  
**MANUEL HAM**  
El mejor de la ciudad

**JOSE WONG**  
Comerciante en genera

.... Rafael Wood ....  
Comerciantes en General

**E L M A X I M**

La Reina de las Tiendas

Preferira Ud la  
**BARBERIA SIGLO XX**

**FARMACIA CENTRAL**

Propietario: Dr. Julián Oyuela Posas  
Garantía absoluta en el despacho de recetas. Gran existencia de medicamentos de patente. Precios Bajos.  
El Progreso. Yoro. Honduras.

**SALVADOR HANDAL**

La tienda de las Novedades



SOCIAL ..... EL PROGRESO.....

**INDICADOR DE SOCIAL**

SEMANARIO INDEPENDIENTE  
registrado como correspondiente de  
segunda clase

Descripción Mensual, 0.50  
DIRECTOR GERENTE

**TITO CALDERON**  
Tip. Calderón  
El Progreso Yoro

**PANADERIA EL ALBA**

Envora el mejor bigüños  
por sirviendo a domicilio.

**ANTONIO RAFAEL CHON**

Permanente surtido de pro-  
vincias francesas y una variedad  
de novedades

**PENSION CENTRAL**

Cuartos amplios y ventilados  
servicio a toda hora.

**GLINDICE DENTAL**

**ADRIAN ORELLANA**

Coronas, Puentes, Placas.  
Materiales Auriculares.

Todo trabajo garantizado y precios  
modicos. El Progreso, Yoro.

**DORNEZ ERASO PAZ  
DENTISTA**

**BARBERIA VALENCIA**

Nuevamente a sus aprecia-  
bles órdenes. .... Esquina  
opuesta: Mahfuz Hawit.  
El Progreso

**AGENCIA FISCAL**

**LAS DELICIAS**

DE AMELIA ROMERO

Visítela Ud y será bien aten-  
dido, sabrosas boquitas, cer-  
vezas y refrescos bien frios.  
... El Progreso .....

**EL ZAPATO PARIS**

J RAMON ZAMORA

Se fabrica el mejor calzado al  
mejor precio.

... Frente al Teatro

**Juez de Letras Seccional**

En virtud de haber sido designado por la Honora-  
ble Corte Suprema de Justicia, Juez de Letras Seccio-  
nal de este Distrito Local, el Lic. Virgilio Urmeneta  
este ciudadano, ha depositado la Jefatura del Concejo  
al caballero don Arturo García, quien por acuerdo del  
Poder Ejecutivo, estaba consignado como Suplente.

El señor ex-jefe Lic. Urmeneta, deja a esa Co-  
munidad solvente en sus gastos de empleados en los  
diferentes Ramos Administrativos, habiendo dejado  
pagados los sueldos hasta el mes de junio.

Las oficinas del Juzgado de Letras y Registro de  
la Propiedad, están instaladas provisoriamente en una  
pieza contigua a la oficina del Correo Nacional.

**En la Vocalía de Policía**

Desde el primero del presente mes de julio, está  
actuando como Vocal encargado del Ramo de la Peli-  
cia el ciudadano P. M. don Amadeo V Avila. Espe-  
ramos que la labor de este nuevo empleado en el Ra-  
mo de Sanidad y orden social sea de beneplácito para  
los progresistas.

PREVENIMOS, la sugerencia al señor Inspector  
de Tráfico, a prohibir a los señores conductores de los  
carros de alquiler, a que no deben llevar en el pescante  
de dichos vehículos tantos menores de edad que en oca-  
siones pasan más de cinco. La vida de esos muchachos  
está en peligro y bien se puede evitar cualquier acci-  
dente prohibiendo esos abusos que ellos llaman CA-  
LANDO.

**Importante Obsequio**

Por intermedio de la Oficina Hondureña de Coope-  
ración Intelectual, recibimos un ejemplar del impor-  
tante libro titulado: «La Sucesión Presidencial de Hon-  
duras», en donde se describen todos los detalles de ese  
presidencial acto de la investidura con la Primera  
Magistratura de la Nación al ciudadano Dr. Juan Ma-  
nuel Gálvez. Gracias por la gentil cortesía, de su envío

**Desde Washington**

El señor Ministro de Honduras, Dr. Rafael H. Ho-  
doro Valle, ha tenido la gentileza de enviarnos por me-  
dio de carta desde Washington, un cordial saludo, de-  
jando a la vez obtener varios ejemplares de nuestro  
semanario para ser vistos por nuestros compatriotas re-  
sidentes en ese país norteamericano.

Gustosos atendimos la solicitud del distinguido Di-  
plomático, habiendo hecho varias remesas de ejemplares

De hoy en adelante prefiera la

**FARMACIA "MODERNA"**

Del Dr. Migue' Mahchi

LA QUE MAS BARATO VENDE Y  
MEJOR ATIENDE

**Bacardi**

UNICO EN EL MUNDO.  
SU PALADAR LE DIRA POR QUE ..

AGENCIA BARRETT ~ SAN PEDRO SULA

**SALON EL PATIO**

( ANTES TREBOL )

Recientemente inaugurado al servicio de la sociedad progresesña. Exquisitos hcores, con sabrosa y abundante boca. Refrescos y Cervezas.

**PENSION SALVADOREÑA**

frente a la estación ferrocarril el mejor servicio para los viajeros que toman el tren local

Carlos Villatoro

..... propietario. ....

**ZAPATERIA**

**JUAN GALEANO**

La mejor calidad de calzado

..... en toda forma y tamaño .....

Zapatería y Talleres

**EL ENCANTO**

..... La mejor calidad y precio .....

**J O R G E**      **||**      **A N D A L**  
(Comerciante    en General  
Prctico            b jos

**J. SIWADY Y O**

**ALMACEN**  
Compra y Venta de Productos  
de País. El Progreso, Yoro

**CARPINTERIA**

de **JUAN JOE FARRERA**

Se ejecuta cualquier trabajo en el ramo de carpintería y ebanistería. Garantía y seguridad. Muebles a plazos. Contiguo al Hotel Lempira.

**F. LOZANO ESPAÑA**

ABOGADO Y NOTARIO

.... Yoro, Honduras ...

**FARMACIA PROGRESÑA**

**DR. A. BENNATON**

La farmacia de confianza

**Visión de Oro y Nieve**

Princesita que guardas los poemas dispersos de tanto pobre vate que ya olvidó la vida y que dicen del alma lirica de sus versos, la palabra profética o la nota sentida.

Por esos que en la vida sufrieran de diversos agravios, y castraron la saeta y la herida; por fraternal y buena para la Incomprendida Falange, Dios te salve de los signos adversos!

El dolor de la vida para tí sea leve, y por siempre viva la visión de oro y nieve que al crepúsculo suele salir a tu balcón.

«Duerme bajos los ángeles» en las nocturnas horas, y que a la luz azul de todas las auroras, como una dulce a'ondra cante tu corazón.

**Las Dos Princesas**

Frente al mar, una noche, de la mano de un Hada el Palacio Encantado, tímido, visité:  
Anabelle era una blanca y rubia alborada y Mariette, la morena, pálida rosa té.

Traquilla cual la liofa que duerme en la ensenada Anabelle es un alma Siglo XX y blasé.  
Avé ansioso que un día saliese de la Nada, Mariette vuela en dos alas: la esperanza y la fé.

Optimista es Mariette, como la Primera.  
Mientras duda Anabelle Mariette por siempre espera.  
élla vive de Luna, la otra vive de Sol,

y en el sire encantado de una mansión risueña, una Princesa vela, la otra Princesa sueña....  
Y sobre el mar. Eolo sopla su caracol!

—JOAQUIN BONILLA

**R U D G E**

**LA BICICLETA mejor hecha  
en Gran Bretaña**

DISTRIBUIDOR EN PROGRESO

..... ANTONIO HANDAL

**DR. RAMON FERRUFINO O**

**MEDICO Y CIRUJANO**

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

..... Con Farmacia propia para atender mejor a su numerosa clientela. ....

EL PROGRESO, D. L.

HONDURAS, C. A.

CUENTO JUDIO

Achad Haam el célebre filósofo hebreo en ocasión de encontrarse visitando una floreciente colonia en Palestina, se encargó de examinar a los niños de una escuela.

— Dime, rico — preguntó Achad Haam a uno de los más pequeños — ¿qué grandes hombres han nacido en este lugar?

Aquí todavía no hemos visto nacer a ninguno; no nacen más que niños

Capitalizadora de  
Ahorros Hondureños

Anuncia sus sorteos cada segundo domingo del mes.

Agente vendedor y Colaborador en El Progreso, Yoro:  
JOSE CONNOR

LA CARRETILLA BLANCA

El mejor y más higiénico ICE CREAM, sirviéndolo a domicilio,

ANTONIO FLORES

OJO

¡VEA LO QUE LE INTERESA!

Si desea comprar o vender una propiedad urbana o rural aquí en Progreso infórmese con LISANDRO SABILLON, quien con todo gusto le informará de propiedades en venta.

Requinta opuesta a la Pensión Central.

¡ATENCIÓN...!

Proteja la salud de su familia! Sus niños crecerán mejor con alimentos que se conservan más nutritivos, frescos y deliciosos en el Refrigerador S E R V E L. Para condiciones de compra visite

LA FLOR PROGRESERA  
DE RODOLFO KATTANF

SASTRERIA EL FIGURIN

de Efraim Guevara

Elegancia en su traje, que nos ordene. Corte a su gusto. Visíteme. El Progreso.

Un Poder Superior

Alguna verdad escondida debe existir en la firme declaración de estar lo más posible sobre la tierra.

Algo se espera como resultado de la duración de tan accidentado viaje. Algo cuyo valor supera a los desencantos y que se sabrá después.

La razón, impotente para explicar tal beneficio que se aguarda, no puede, tampoco, destruir esta esperanza, que es prueba decisiva de la inmortalidad espiritual; esta verdad que resplandece majestuosa y soberana sobre la duda y la aflicción.

Y mientras la inteligencia no comprende para qué es el dolor de vivir, el hombre, obedeciendo a un poder superior a su comprensión, lo acepta, lo padece y lo prolonga cuanto puede.

De «Las Verdades Ocultas» por Constanco C. Vigil

Las Ambiciones Necesarias

Ambiciones hay que tener, porque ellas forman parte de esta vida y la mantienen; más sin volverse ambicioso, sin entregar el alma a cambio de riquezas y de honores, sin malbaratar la paz, sin dar el oro purísimo del patrimonio celestial por deleztables metales.

Necesarios y convenientes son para el hombre el alimento, las ropas, la vivienda, la consideración de los demás, las distracciones, las comodidades. En cambio, no necesitan ni le sirve para nada la posesión de bienes en demasía porque lo sofocan y se convierten en pesada carga para su cuerpo, para su corazón, para su alma.

La Voz de la Conciencia

Mal vive quien olvida que no siempre vivirá; mala memoria tiene quien no recuerda que el Señor puede llamarlo a cualquier hora.

Lo mejor es pensar que hoy es nuestro último día para cuanto se refiere a la conciencia.

Si para morir bien no se necesitara más que recibir los santos sacramentos, besar devotamente un crucifijo, y acaso derramar algunas lágrimas, sería más tolerable la imprudencia de acabar esta jornada en la amargura de los remordimientos.

Estemos siempre prontos para ir con el Señor. Borradas sean las culpas de la vida. Téngase el alma en paz y llena de confianza en la divina misericordia.

De «Reflexiones Cristianas» por Constanco C. Vigil

PLANTACIONES BIRICHICHE S A

Vende Madera Aserrada y Sepilada  
Caoba, San Juan, Ciprés, Etc.

ATIENDE PEDIDOS DE TODAS PARTES

.... Llame a la Oficina de El Progreso, Yoro ....

BARBERIA NUEVA AMERICA

de JOSE ALVARADO Y ALVARADO

..... Situada frente al Parque «Ramón Rosa» .....  
Queremos hacerle una demostración personal de la eficiencia de nuestros servicios en el ramo de barbería. Visítenos y se convencerá.

.... El Progreso, Yoro ....

S O C I A L ..... E L P R O G R E S O



## FARMACIA "NUEVA"

MEDICINAS PATENTADAS

LIBRERIA ANEXA

LIBROS = REVISTAS Y TEXTOS ESCOLARES

### ETERNA GRATITUD Se Atienden las Faltas de Sanidad

FRANCISCO CUELLAR y Familia, por este medio expresa su eterna gratitud a todas las personas, que de un modo u otro le expresaron frases de condolencia, con motivo del reciente fallecimiento de su tierno hijo Francisco.

El Progreso, Junio de 1949

### AVISO

Al público y para los efectos de ley se HACE SABER: que con fecha dos del presente mes y año y ante los oficios del Notario Abogado Trinidad Danilo Paredes, los señores Carlos, Felipe y Vicente Ham, prorrogaron por el término de diez años la Sociedad Colectiva Comercial que gira bajo la razón social de «Carlos Ham y Hermanos», con domicilio en esta ciudad.

El Progreso, D. L.  
6 de julio de 1949.

CARLOS HAM

FELIPE HAM

VICENTE HAM

### Accidente de Vehículos

La semana anterior, se registró frente a los salones de billares un accidente automovilístico en donde chocó el carro camión placa N° 8 y el de alquiler placa N° 13, teniendo por resultado que el conductor del carro N° 13 faltó al reglamento respectivo por no tomar su derecha ni hacer la señal correspondiente para estacionar. No conocemos el castigo de la Vocalía de Policía en la multa del caso.

SOCIAL, el único semanario progresista, con mayor circulación en el departamento.

En el número anterior de este valiente semanario, el cual, ha emprendido una abierta campaña Pro Salubridad de esta «Perla del Ulúa», denunciarnos ante las autoridades respectivas, unas faltas de sanidad, que a diario se cometían por los destazadores y expendedores de carnes en los mercados públicos, concernientes en el uso de papeles antihigiénicos al hacer el envoltorio de tal producto, como también sobre los trucheros que venden sus artículos, semi desnudos.

Ahora bien, es para nosotros algo placentero el tener que decir hoy a nuestros amables lectores, que las denuncias que hicimos no fueron en balde, pues hemos tenido conocimiento al respecto, de que las autoridades llamadas, han puesto coto a tales abusos, ordenando y prohibiendo de inmediato para lo sucesivo, el uso de los papeles que en nuestra nota anterior mencionamos, y también se les llamó la atención a tales comerciantes, a fin de que si quiera usen camisa, durante permanezcan en acción tras del mostrador, demostrando con ésto, las autoridades sanitarias, que sus gestiones en bien de la salud del pueblo, son efectivas, como las de la prensa que coopera para que los progresistas vivamos en un alto grado de salud.

Pero, nunca falta un pero que defraude las buenas intenciones de unos y otros. Los señores expendedores de carne de res, se han dado, según nos lo manifiestan vecinos del barrio, en tirar a la calle o solares allanados al mercado, las cabezas y huesos mentos que no pueden vender o regalar, perjudicando con ésto al vecindario y constituyendo también una burla a las órdenes de las autoridades respectivas, y nosotros, por el buen nombre de la sociedad y pueblo en general, pedimos se les aplique primero, nueva orden y si insisten, la sanción correspondiente, conforme lo estipulan las leyes o reglamento sanitario.

—L. MEJIA VALLADARES

Envíenos su anuncio. Tenemos espacio de preferencia para usted.

De Hombre a Hombre. . . . .



## EXTRA KING BEE

es un

## GRAN CIGARRILLO

— VISITE EL ALMACEN DE ANTONIO HANDAL —

El mejor establecimiento de la plaza.